YP-S1

Reproductor MP3

manual de instrucciones

imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung. Para recibir un servicio más completo, registre su producto en

www.samsung.com/register





Utilización de este manual

- Cierto contenido de este manual podría diferir del reproductor MP3 dependiendo del firmware instalado. Algún contenido puede modificarse sin aviso previo.
- El reproductor MP3 y las pantallas pueden diferir de las ilustraciones de este manual.
- Para ver las funciones especiales del reproductor MP3, consulte "Funciones especiales del reproductor MP3" en la página 3.
- Para ver la solución de problemas, consulte "Solución de problemas" en la página 26.



Iconos utilizados en este manual

Icono	Descripción
Nota	Notas, sugerencias de uso o información adicional
Precaución	Avisos y precauciones de seguridad
< >	Los nombres de menú o texto en el PC cuando el reproductor o el programa TicToc PC esté en uso; por ejemplo: <Settings> (Configuración), <Menu> (Menú)
[ ]	Botón; por ejemplo: [ ] (representa el botón Encendido(Control)

Información de seguridad

Este manual describe la forma de utilizar correctamente el nuevo reproductor MP3. Léalo detenidamente para evitar daños en el reproductor y lesiones personales. Preste especial atención a las siguientes advertencias.



PROTÉJASE



- No desmonte, repare ni modifique esta unidad por sí mismo.



- No moje ni sumerja la unidad en agua. Si el producto se moja, no lo encienda ya que podría producirse una descarga eléctrica.
- No utilice el producto cuando haya tormentas eléctricas. De lo contrario, causará una avería o existe riesgo de descarga eléctrica.



- No utilice los auriculares mientras conduce una bicicleta, un automóvil o una moto.
  Puede sufrir un accidente, además de estar prohibido por ley en algunos países.
  El uso de los auriculares mientras camina o corre por la carretera, en concreto en pasos de peatones, puede generar situaciones peligrosas de accidente.
- Por su seguridad, cerciórese de que el cable de los auriculares no estorbe el movimiento de los brazos ni de otros objetos mientras hace ejercicio o camina.



- No coloque la unidad en zonas húmedas, con polvo o con hollín, ya que estos entornos podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

PROTÉJASE


ATENCIÓN

- El uso de auriculares o de cascos durante un tiempo prolongado puede causar serias lesiones en el oído.
  Si está expuesto a un sonido superior a los 85db durante un tiempo prolongado, sus oídos se verán afectados adversamente. Cuanto más alto sea el sonido, más daños se producirán en el oído (una conversación normal se realiza entre 50 y 60 db y el nivel de ruido de la carretera es de aproximadamente 80 db). Se recomienda encarecidamente fijar el volumen en un nivel medio (el nivel medio es generalmente menos de 2/3 del máximo).
- Si siente que los oídos le pitan, baje el volumen o deje de utilizar los auriculares o los cascos.


ATENCIÓN

- No exponga la batería a calor excesivo, no la exponga a la luz directa del sol ni la coloque cerca del fuego.

PROTEJA SU REPRODUCTOR MP3


ATENCIÓN

- No deje el reproductor en áreas con una temperatura superior a 35°C (95°F) como una sauna o dentro de un coche estacionado.
- No someta el reproductor a impactos fuertes por caídas.
- No ponga objetos pesados encima del reproductor.
- Evite la entrada de partículas extrañas o polvo en la unidad.
- No coloque el producto cerca de objetos magnéticos.


PRECAUCIÓN

- Asegúrese de hacer copia de seguridad de datos importantes. Samsung no se hace responsable de la pérdida de datos.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados o aprobados por Samsung.


PRECAUCIÓN

- No pulverice agua sobre la unidad. Nunca limpie la unidad con sustancias químicas como benceno o disolvente, ya que podría incendiarse, causar descargas eléctricas o deteriorar la superficie.



- No seguir estas instrucciones podría llevar a sufrir lesiones físicas o daños en el reproductor.



- Al imprimir este manual de usuario, recomendamos imprimirlo en color y marcar “Ajustar a la página” en la opción de impresión para una mejor visualización.



Funciones especiales del reproductor MP3



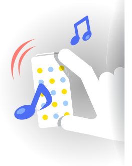
Utilice el sensor de gestos para utilizar el reproductor con diferentes movimientos



Escuche sonido tridimensional con el motor DNSe™ (Digital Natural Sound) de Samsung



Muestre el diseño especial llevando su reproductor al cuello



Gestione fácilmente la música con el programa de PC TicToc



Utilice la guía de voz para aprender sobre las funciones del reproductor MP3

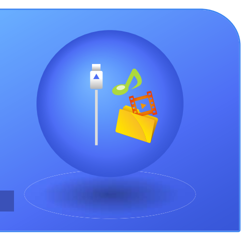


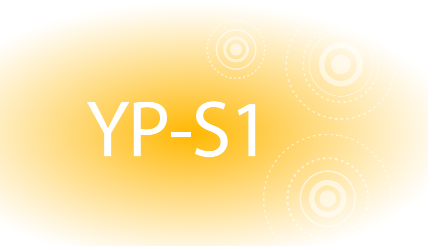
Personalice su reproductor con fundas intercambiables

Funciones del programa TicToc PC

Ordena automáticamente su música por el tempo.
No se necesita ningún otro programa para gestionar y reproducir la música.
Actualice fácilmente el firmware, con un solo clic.

Consulte "Utilice el programa TicToc PC" en la página 14.





Índice











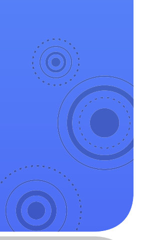
Introducción

Preparación del reproductor para su uso.

Componentes

Compruebe los elementos siguientes en la caja del producto:

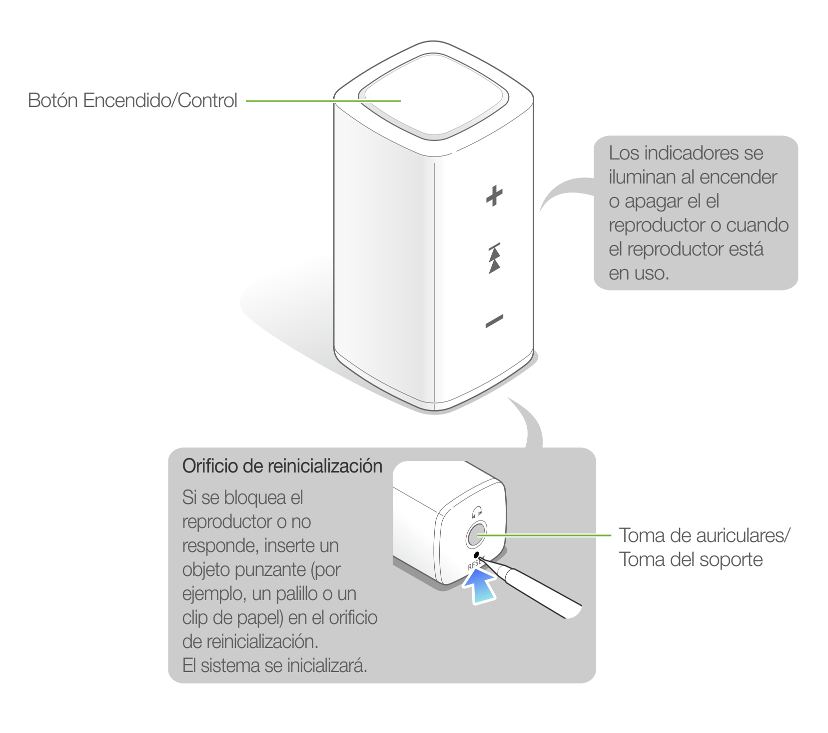
Reproductor MP3	Auriculares	Soporte
Funda del reproducto	Guía de inicio rápido	





- Los elementos suministrados con el reproductor pueden tener un aspecto diferente a las ilustraciones de este manual.
- Puede obtener accesorios adicionales en el distribuidor local de Samsung.

Reproductor MP3



Orificio de reinicialización

Si se bloquea el reproductor o no responde, inserte un objeto punzante (por ejemplo, un palillo o un clip de papel) en el orificio de reinicialización.
El sistema se inicializará.

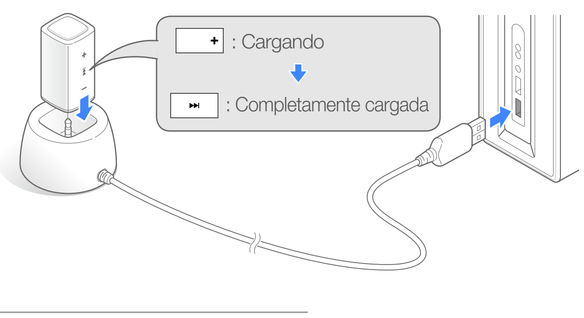
Conexión a un PC y carga de la batería

Conecte el reproductor al PC y cargue la batería antes de utilizar el reproductor por primera vez o cuando no lo haya utilizado durante tiempo prolongado.

Precaución

La batería recargable incorporada en este producto no la puede sustituir el usuario. Para obtener información sobre su sustitución, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

1. Conecte el reproductor al soporte.
2. Conecte el soporte al puerto USB del PC.



Tiempo de carga	Aprox. 2 horas

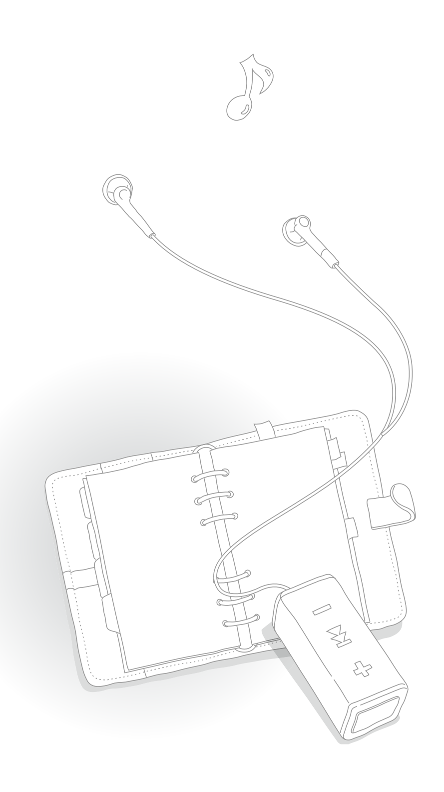
3. Cuando la batería esté totalmente cargada, desenchufe el soporte del reproductor y del PC.

Información sobre las baterías

- Cargue y almacene la batería a una temperatura de 5° C~35° C (41° F~95° F).
- No cargue la batería durante más de 12 horas ni deje la batería totalmente descargada durante mucho tiempo. Si lo hace, podría acortar la vida de la batería.
- Dependiendo de la forma en que utilice el reproductor, la duración real de la batería podría variar y podría ser más corta de lo especificado.

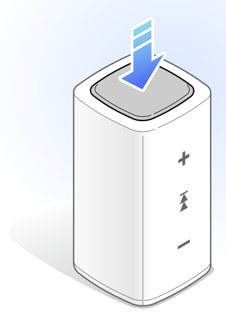
Nota

- El tiempo de carga podría diferir dependiendo de las posibilidades del PC.
- Si desea cargar la batería en el portátil, asegúrese de que la batería del portátil esté enchufada a una fuente de alimentación.
- El reproductor sólo se puede cargar conectando al PC con el soporte. No utilice un adaptador de CA USB independiente ya que podría no cargar la batería o impedir el funcionamiento correcto del reproductor.



Encendido y apagado del reproductor

Mantenga el dedo en [ ] para encender o apagar el reproductor.



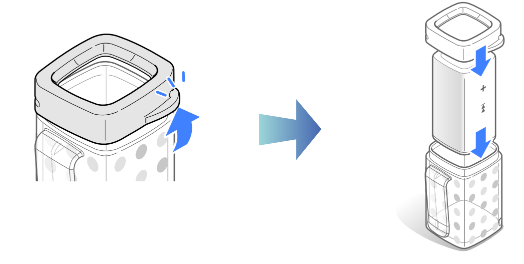


El reproductor permanecerá en modo de espera durante 1 minuto después de apagarlo. En modo de espera, la guía de voz no le informará de la batería restante cuando encienda de nuevo el reproductor.

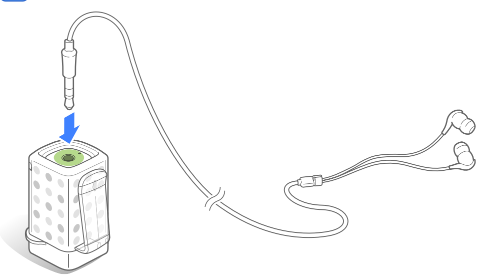
Colocación de la correa para el cuello

Puede transportar de forma práctica su reproductor conectándolo a los auriculares tras metelo en la funda y enchufando los auriculares a su toma.

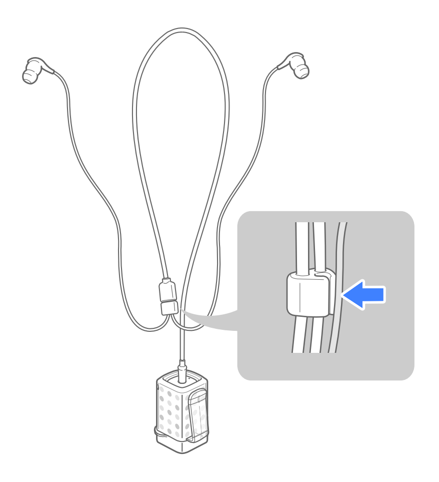
1 Coloque el reproductor dentro de la funda.



2 Enchufe los auriculares a la toma de auriculares del reproductor.



3 Colóquese la correa de los auriculares en el cuello y ciérrela insertando la correa en la ranura para auriculares.



4 Utilice el clip de la funda para sujetar el reproductor en la ropa.





Evite exponer el clip a una fuerte presión externa.



Administración de la música

Gestione los archivos de música o personalice los ajustes del reproductor con el programa TicToc PC.



Inicio del programa TicToc PC

Cuando conecte el reproductor al PC, el programa TicToc PC se iniciará automáticamente.



Si no se inicia automáticamente el programa, consulte "Inicio manual del programa TicToc PC."

Requisitos recomendados del PC

Procesador	Pentium 1,8 GHz o superior
Sistema operativo	Windows XP SP 2 o superior/Vista/7
Otros	• Resolución 1024 X 768 (600) o superior • 1 GB de RAM • 500 MB de espacio disponible en disco o más • .Net Framework 3.5 SP1 o superior • Microsoft DirectX 9.0C o superior

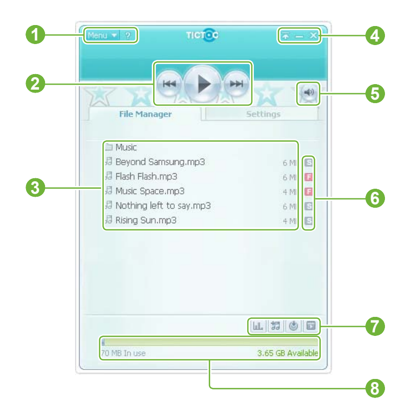
Inicio manual del programa TicToc PC

1. Conecte el reproductor a un PC utilizando el soporte.
2. En el PC, haga doble clic en <My Computer> (Mi PC) → <TicToc mini APP>.



Si se abre la carpeta <TicToc mini APP> al hacer doble clic en <TicToc mini APP>, haga doble clic en <TicToc.exe> para iniciar el programa TicToc PC.

Administración de archivos de música



Iconos de la pantalla del programa TicToc PC

Nº	Descripción
1	• Lista desplegable del menú • : Ver Ayuda
2	• / : Reproducir o pausa • / : Saltar al archivo anterior o siguiente.
3	Lista de archivos
4	• : Ver modo mini • : Minimizar el programa • : Cerrar el programa
5	Ajustar el volumen
6	Iconos de análisis de tempo
7	• : Analizar el tempo de archivos de música • : Añadir archivos de música al reproductor • : Actualizar el firmware del reproductor y el programa TicToc PC • : Reproducción del vídeo del tutorial del reproductor
8	Memoria utilizada/disponible  Nota **Información sobre la memoria incorporada** 1GB =1.000.000.000 bytes : la capacidad de formato real puede ser inferior ya que el firmware interno utiliza una parte de la memoria.

Análisis del tempo de archivos de música

El programa TicToc PC puede analizar el tempo de un archivo de música. Aparecerá un icono al lado del archivo de música que se haya analizado. El reproductor reconocerá los resultados de este análisis de tempo y puede reproducir los archivos de música en modos diferentes de acuerdo con su tempo. Haga clic en en el programa TicToc PC.

Adición de archivos de música

Puede fácilmente transferir archivos de música desde un PC con el programa TicToc PC.

1. Conecte el reproductor a un PC utilizando el soporte.
2. Haga clic en en el programa TicToc PC.
3. Seleccione un archivo de música y, a continuación, haga clic en <Open> (Abrir).
   - El icono seleccionado se copia en el reproductor.

Precaución

Para evitar daños en el reproductor y daños en los archivos, no desconecte el soporte mientras se transfiere archivos.

Nota

- Para utilizar la función de guía de voz de música, añada los archivos sólo con el programa TicToc PC. Los archivos añadidos utilizando otros programas o utilizando el reproductor como un disco extraíble no se facilitará con la guía de voz de música.
- Si conecta el reproductor a un PC mientras la batería del reproductor está baja, la batería se cargará durante unos minutos antes de que el reproductor se conecte al PC.
- Si conecta el reproductor a un PC a través de un concentrador USB, es posible que el PC no reconozca el reproductor. Conecte el reproductor directamente al puerto USB del PC.

Actualización del firmware

El firmware del reproductor y el programa TicToc PC se actualizarán automáticamente cuando se inicie el programa.

Si el firmware no se actualiza automáticamente, hga clic en  para actualizar.

 **Precaución**

- Para evitar daños en el reproductor y daños en los archivos, no desconecte el soporte mientras se actualiza el firmware.
- Compruebe el estado de carga de la batería del reproductor. Si la batería está baja, el firmware no se actualizará.
- Para la actualización, necesita tener al menos 20 MB de espacio libre en el reproductor.

Reproducción del vídeo del tutorial del reproductor

Para reproducir el vídeo del tutorial del reproductor, haga clic en el programa TicToc PC.

Personalización de los ajustes del reproductor

Puede personalizar diversos ajustes del reproductor o formatearlo. Haga clic en <Settings (Configuración)> en el programa TicToc PC.



Opción	Descripción
DNSe	Seleccione un efecto de sonido para mejorar la música. Haga clic en <Auto> (Automático) para seleccionar automáticamente el efecto de sonido de acuerdo con la información almacenada en el archivo de música (etiqueta ID3).

Opción	Descripción
Voice Guide language (Idioma de guía de voz)	Seleccione el idioma de la guía de voz.
Music Voice Guide language (TTS) (Idioma de guía de voz de música (TTS))	Seleccione un idioma para la guía de voz de música que informa sobre la música actual.
Format (Formatear)	Borre todos los datos y archivos almacenados en el reproductor y restaura todos los ajustes de fábrica. **Nota** • Formatee el reproductor sólo con el programa TicToc PC. • Recuerde hacer copias de seguridad de todos los datos importantes almacenados en el reproductor. La garantía del fabricante no cubre la pérdida de datos.
Program Language (Idioma del programa)	Seleccione el idioma del programa TicToc PC.
Skin image (Imagen de diseño)	Seleccione un diseño. El diseño predeterminado puede diferir dependiendo del color del reproductor.

¿Qué es DNSe?

Digital Natural Sound Engine (DNSe) es un grupo de efectos de sonido para reproductores MP3 desarrollado por Samsung. Proporciona diversos ajustes para mejorar la música.

¿Qué es una etiqueta ID3?

La etiqueta ID3 es un contenedor de metadatos anexo a los archivos MP3. Incluye información sobre la música, como el título, el artista, el álbum o el número de pista.

Desconexión del reproductor del PC

Siga atentamente los pasos que se incluyen a continuación cuando desconecte el reproductor de un PC para evitar pérdida de datos o daños en el reproductor.

1. Haga clic en [icono] en la barra de tareas de Windows.



2. Haga clic en el mensaje emergente.



3. Desenchufe el soporte del reproductor y del PC.



No desconecte el reproductor durante la reproducción. Detenga la reproducción antes y, a continuación desconecte el reproductor del PC.

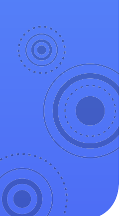


Reproducción de música

Puede escuchar música con un sonido 3D envolvente con efectos DNSe. Controle el reproductor con el sensor de gestos mientras escucha música.

Reproducción de música

Reproducción de archivos de música almacenados en el reproductor.
Para transferir archivos, consulte "Utilice el programa TicToc PC" en la página 14.



Control de reproducción

Mantenga pulsado [ ] para encender el reproductor e iniciar la reproducción.
Mantenga en reproductor en la posición que se muestra y pulse [ ] para realizar la acción indicada.

Tarea	Posición del reproductor	Acción
Saltar al siguiente archivo		Pulse [ ] una vez.
Saltar al archivo anterior		Pulse rápidamente [ ] dos veces.
Saltar a la siguiente carpeta		Pulse rápidamente [ ] tres veces.

Tarea	Posición del reproductor	Acción
Subir el volumen		Pulse [ ] una vez.
Bajar el volumen		Pulse [ ] una vez.

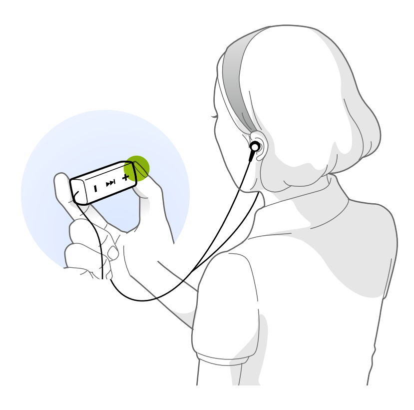
Tarea	Acción
Cambiar el modo de reproducción	Agite tres veces.
Escuchar la guía de voz de música	Agite el reproductor una vez. Para cambiar el idioma de la guía de voz de música, consulte "Idioma de guía de voz de música (TTS)" en la página 17.



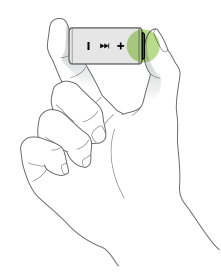
- Sólo se reproducirán en el modo rápido o lento los archivos que hayan pasado el análisis de tempo en el programa TicToc PC. Consulte "Análisis del tempo de archivos de música" en la página 15.
- La guía de voz de música le muestra la información de la música almacenada en la etiqueta ID3. Para los archivos que no tengan una etiqueta ID3, la guía de música de voz sólo le mostrará el nombre del archivo.

Uso del reproductor

Existe un sensor en el intrior del reproductor que puede detectar movimiento y la posición del reproductor. Puede controlar el reproductor agitándolo o pulsando [ ]. La función de [ ] cambia dependiendo de la forma como sujete el reproductor.

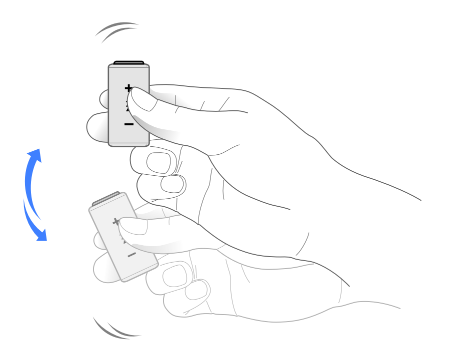


Ejemplo 1: Saltar al siguiente archivo



1. Mantenga el reproductor horizontalmente.
2. Pulse [ ].
   - El reproductor salta al siguiente archivo.

Ejemplo 2: Cambiar el modo de reproducción



Agite el reproductor tres veces.

- El modo de reproducción cambia cada vez que se agita el reproductor.
  (Normal → Shuffle (Reprod. aleat.) → Fast (Rápido) → Slow (Lento))

Información sobre la guía de voz

La guía de voz le informa sobre el estado actual del reproductor y las instrucciones de uso. Para cambiar el idioma, consulte "Idioma de guía de voz" en la página 17.

Personalización de los ajustes del reproductor

Puede utilizar el programa TicToc PC para personalizar los ajustes del reproductor, como DNSe, idioma de la guía de voz y el modo de reproducción. Consulte "Personalización de los ajustes del reproductor" en la página 17.



Apéndice

Vea la nformación de mantenimiento, especificaciones y solución de problemas del reproductor.

Mantenimiento del reproductor

Lea detenidamente la información siguiente para limpiar, guardar o eliminar debidamente el reproductor.



Limpieza

- Cuando el reproductor esté sucio, límpielo con un paño suave, limpio y seco.
- No aplique limpiadores a la superficie del reproductor. Esto podría causar daños o afectar al rendimiento del reproductor.
- No limpie el reproductor con gasolina, benceno, disolvente, WD-40 u otros productos químicos. Esto podría causar daños en la superficie del reproductor.



Almacenamiento

Guarde el reproductor en un área bien ventilada.



Eliminación

- Elimine el material de embalaje, las baterías y los dispositivos electrónicos por separado.
- El material de embalaje incluye papel y dos tipos de plásticos (PC y PE).

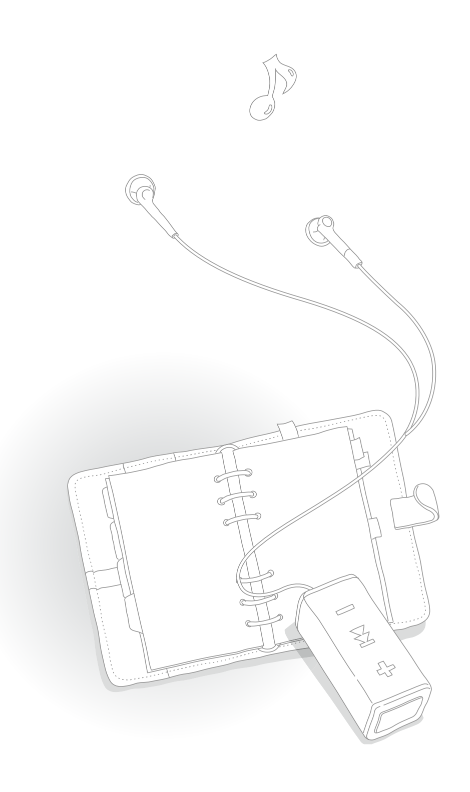
Solución de problemas

Cuando tenga un problema al utilizar el reproductor, intente lo siguiente antes de contactar con el centro de servicio técnico.

Problema	Solución
El reproductor no se enciende.	• El reproductor no se encenderá si la batería está totalmente descargada. Recargue la batería y encienda el reproductor de nuevo. • Pulse el botón de reinicio para reiniciar el reproductor.
Los botones no funcionan.	Pulse el botón de reinicio para reiniciar el reproductor.
El reproductor se apaga automáticamente.	Si no utiliza el reproductor durante 1 minuto después de ponerlo en pausa, se apaga automáticamente.
El tiempo de funcionamiento de la batería es diferente del que se indica en este manual de usuario.	• El tiempo de funcionamiento de la batería puede diferir, dependiendo del modo de sonido. • El tiempo de funcionamiento de la batería puede acortarse cuando el reproductor se deja en un ambiente con una temperatura muy alta o muy baja.
El programa TicToc PC no funcionará en un PC.	Compruebe si el PC cumple los requisitos. Consulte "Requisitos recomendados del PC" en la página 14.

Problema	Solución
Mi reproductor no se conecta a un PC.	Ejecute Windows Update en el PC. Seleccione las actualizaciones principales y los service packs más recientes y actualice todo. Una vez que finalice la actualización, reinicie el PC y vuelva a conectar.
La velocidad de transferencia es demasiado lenta.	Inicie el programa TicToc PC y haga clic en <Settings> (Configuración) → <Format> (Formatear) → <Start> (Inicio) para formatear el reproductor. Finalice todos los programas que no esté utilizando. Ejecutar varios programas simultáneamente puede ralentizar la velocidad de transferencia de archivos.
Mi reproductor no reproduce ningún archivo.	• Compruebe si los archivos reproducibles están almacenados en el reproductor. • Compruebe si los archivos están dañados. • Compruebe la batería restante.
No puedo descargar archivos en mi reproductor.	• Compruebe si el soporte está correctamente conectado. Vuelva a conectarlo. • Compruebe si la memoria está llena. • Pulse el botón de reinicio para reiniciar el reproductor.

Problema	Solución
Faltan archivos o datos.	Compruebe si ha desconectado el soporte mientras se transferían archivos o datos. Esto puede causar pérdida de datos o errores fatales en el reproductor. Samsung no es responsable de los daños provocados como resultado de la pérdida de datos.
Mi reproductor se calienta demasiado.	La carga de la batería puede calentar el reproductor. No afectará a la vida ni a las capacidades del reproductor.



Especificaciones

Nombre del modelo	YP-S1
Calificación	DC 5.0V / 500mA
Archivo	• MPEG1 Layer 3 (8 kbps ~ 320 kbps, 32 kHz ~ 48 kHz) • MPEG2 Layer 3 (32 kbps ~ 160 kbps, 16 kHz ~ 24 kHz) • MPEG2.5 Layer 3 (32 kbps ~ 160 kbps, 8 kHz ~ 12 kHz) • WMA (48 kbps ~ 320 kbps, 8 kHz ~ 48 kHz, V4.0, 4.1, 7, 8, 9) • ASF (Audio) (8 kbps ~ 192 kbps, 8 kHz ~ 48 kHz) • Ogg (Q0 ~ Q10) • FLAC (0 Mbps ~ 1,2 Mbps, 16 bits / muestreo, 2 canales)
Salida de altavoces	12 mW/Ch. (basado en 16 Ω)
Rango de frecuencia de salida	40 Hz ~ 20 kHz
Relación de señal a ruido	85 dB con A LPF (basado en 1 kHz 0 dB)
Número de carpetas/archivos admitidos	Archivo: máx. 3000 Carpeta: máx. 3000 (incluido archivo)
Tiempo repr.	Música: 12 horas (MP3 128 kbps, Nivel de volumen 15, Modo de sonido normal)
Rango de temperatura de funcionamiento	-5 ~ 35° C (23 ~ 95° F)
Funda	Plástico
Peso	12 g
Dimensiones (An. x Al. x P.)	17,5 X 17,5 X 35,9 mm

* Parte del contenido de este manual está sujeto a cambio para su mejora sin aviso previo.

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

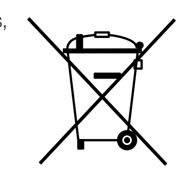
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

Eliminación correcta de las baterías de este producto

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías.)



La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

Licencia

La unidad que acompaña a este manual del usuario está autorizada y sujeta a determinados derechos de propiedad intelectual de terceros. La licencia queda limitada al uso privado no comercial por parte de consumidores finales para el contenido autorizado. No se conceden derechos para su uso comercial. La licencia no cubre ningún otro producto excepto este y la licencia no supone una ampliación de ningún producto o proceso no autorizado conforme a ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3, usado o vendido en combinación con esta unidad. La licencia cubre únicamente el uso de esta unidad para la codificación o descodificación de archivos de audio conforme a ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3. No se concede ningún derecho con esta licencia para funciones del producto que no cumplan con las normas ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3.



Si tiene alguna pregunta o comentario referentea nuestros productos,
por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente
SAMSUNG ELECTRONICS IBERIA, S.A
902-1-SAMSUNG (902 172 678)
www.samsung.com

REV. 1.0